

## \*CCSS (Coroners' Court Support Service) – Serwis Wspierający Pracę Koronera Sądowego.

Serwis Wspierający Pracę Koronera Sądowego to zarejestrowana organizacja charytatywna, której przeszkoleni wolontariusze udzielają emocjonalnego i praktycznego wsparcia rodzinom pogrążonym w żałobie, oraz innym świadkom biorącym udział w dochodzeniu. Będąc organizacją charytatywną jesteśmy uzależnieni od darowizn, aby być w stanie służyć pomocą i wsparciem, dlatego jesteśmy zawsze bardzo wdzięczni za każdą darowiznę.

Aby dokonać darowizny prosimy odwiedzić naszą stronę internetową:

[www.coronerscourtsupportservice.org.uk/help-us/](http://www.coronerscourtsupportservice.org.uk/help-us/)

Jak powstał CCSS (Serwis Wspierający Pracę Koronera Sądowego)

W 2002 roku jeden z założycieli Powierników Serwisu uczestniczył w Dochodzeniu/Inquest w sprawie śmierci własnego członka rodziny, Davida Whyte'a, i był zaszokowany, gdy się okazało, że nie było tam żadnego wsparcia dla rodzin i świadków uczestniczących w procedurach. Był tam tylko jeden urzędnik Koronera który zajęty był załatwianiem formalności wszystkich innych przypadków, i nie mógł udzielić wsparcia wszystkim stronom uczestniczącym.

Po tym traumatycznym doświadczeniu założyciele Powierników Serwisu natychmiast przystąpili do rozwinięcia Serwisu (CCSS), ponieważ byli zdeterminowani, aby upewnić się, że żadna inna rodzina w żałobie nie musiałaby mieć takich samych doświadczeń.

Od samego naszego początku, z dwoma tylko wolontariuszami przy Koronerze Sądowym w Westminster, kontynuujemy poszerzanie Serwisu na terenie całego kraju, ale potrzebujemy ciągłej pomocy, aby móc dalej działać.

CCSS jest poświęcony tym wszystkim, którzy umarli w niecodziennych lub brutalnych okolicznościach, szczególnie tak jak David Whyte, który zginął tragicznie w wypadku samochodowym, mając zaledwie 24 lata.

Jeżeli chcesz uzyskać więcej informacji prosimy o email pod adresem: [info@ccssupport.org.uk](mailto:info@ccssupport.org.uk)



Serwis Wspierający Pracę Koronera Sądowego otrzymał prestiżową Nagrodę Królowej dla Organizacji Charytatywnych

Aby dowiedzieć się który Koroner Sądowy posiada Serwis Wsparcia i Pomocy (CCSS) odwiedź stronę internetową

[www.coronerscourtsupportservice.org.uk](http://www.coronerscourtsupportservice.org.uk)



Donate >

The Victoria Charity Centre,  
11 Belgrave Road, London SW1V 1RB

Helpline: 0300 111 2141

Email: [helpline@ccss.org.uk](mailto:helpline@ccss.org.uk)

Biuro: 0300 111 2140

Email: [info@ccssupport.org.uk](mailto:info@ccssupport.org.uk)

The Coroners' Courts Support Service  
Registered Charity No. 1105899

Serwis Wspierający Pracę  
Koronera Sądowego

*Here for you*

# Informacja dla osób

## uczestniczących

## w Dochodzeniu w Sądzie Koronera



## Serwis Wsparcia Pracy Koronera Sądowego

Udział w dochodzeniu może być przytłaczającym i emocjonalnym doświadczeniem. Mamy nadzieję, że poniższa ulotka pozwoli wyjaśnić ci się stanie, jeżeli zostaniesz poproszony o udział w Dochodzeniu/Inquest w Sądzie Koronera. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy odwiedzić stronę internetową:  
[www.coronerscourtsupportservice.org.uk](http://www.coronerscourtsupportservice.org.uk)

Serwis Wspierający Pracę Koronera Sądowego - The Coroners' Courts Support Service (CCSS) jest organizacją charytatywną w której przescholeni wolontariusze udzielają emocjonalnej i praktycznej pomocy rodzinom w żałobie i innym osobom uczestniczącym w Dochodzeniu Koronera/Inquest. Serwis podlega polisie poufności danych osobowych i polisie równości, której podlegają wszyscy wolontariusze Serwisu.

## Co dzieje się w Sądzie Koronera?

Dochodzenie ma na celu określenie: jak, kiedy i gdzie ktoś umarł, ale nie dlaczego. To jest dochodzenie w celu ustalenia faktów związanych ze śmiercią i nie obciąża nikogo indywidualną odpowiedzialnością.

Koronery są niezależnymi urzędnikami sądowymi odpowiedzialnymi za prowadzenie dochodzeń w sprawach brutalnych, nienaturalnych zgonów, gdzie przyczyna jest niewyjaśniona.

Za ustalenie przyczyn śmierci odpowiada funkcjonariusz Koronera który przedstawia dowody w dniu Dochodzenia/Inquest.

W pewnych wypadkach Koroner może przeprowadzić dochodzenie z udziałem ławy Przysięgłych. Są to zazwyczaj zgony w więzieniu i w areszcie policyjnym lub w wyniku obrażeń związanych z udziałem Funkcjonariuszy Policji, także wypadki przemysłowe, jak również wypadki i śmierci, które są szkodliwe dla zdrowia i bezpieczeństwa publicznego.

Ława Przysięgłych składa się z 7 do 11 osób wybranych z spośród obywateli. Obowiązkiem Koronera jest poinstruowanie ławy Przysięgłych pod kątem prawa i podsumowanie dowodów.

## Kto może uczestniczyć w Dochodzeniu/Inquest?

Rodzina i inni krewni, przyjaciele i świadkowie mogą uczestniczyć w Dochodzeniu/Inquest. Dochodzenie/Inquest i całe postępowanie przed Koronerem jest otwarte dla wszystkich obywateli i prasy. Prasa może poprosić rodzinę o oszczędzenie lub wywiad po zakończeniu Dochodzenia. Nie musisz się na to zgodzić, ale możesz, jeśli chcesz.

## Co będzie się działo w Sądzie w dniu Dochodzenia/Inquest?

Jeśli Serwis Wsparcia jest dostępny, wolontariusz CCSS będzie do twojej dyspozycji, żeby zapewnić ci praktyczną pomoc i emocjonalne wsparcie w trakcie wizyty w Sądzie. Jeżeli to będzie możliwe wolontariusz zaprowadzi cię na Salę Sądową przed rozpoczęciem dochodzenia i wytłumaczy ci jak Dochodzenie/Inquest jest przeprowadzane, a także zapozna cię z planem Sali Sądowej także będziesz wiedział, gdzie kto będzie siedział i jaką rolę każdy będzie spełniał w trakcie Dochodzenia/Inquest. Żeby zobaczyć pełną listę Sądów, przy których dostępne są CCSS prosimy odwiedzić stronę internetową: [www.coronerscourtsupportservice.org.uk](http://www.coronerscourtsupportservice.org.uk)

## Co się będzie działo podczas Dochodzenia/Inquest?

Koroner wezwie indywidualnych świadków i zada im pytania dotyczące oświadczeń, jakie zostały złożone w czasie, kiedy nastąpiła śmierć. Koroner może zwrócić się z zapytaniem do członków rodziny o udzielenie dodatkowych informacji na temat zmarłego krewnego.

Kiedy Koroner zakończy zadawanie pytań świadkom, członkowie rodziny mają także szanse zadawać im pytania. Czasami przedstawiciele prawni są obecni i mogą również zadać pytania w imieniu swoich klientów np: rodziny albo świadków.

Jeżeli świadek nie był poproszony by brać udział w Dochodzeniu/Inquest osobiście, wtedy jego oświadczenie może być odczytane w Sądzie. Zwykle ten proces nazywa się dowodem dokumentalnym.

Możesz wyjść z sądu w trakcie postępowania, jeżeli sobie tego życzysz, na przykład, jeśli zrobi ci się przykro. Wolontariusz z CCSS może ci towarzyszyć.

Azkołwiek Dochodzenie/Inquest nie ma na celu ustalenia indywidualnej odpowiedzialności za śmierć, Koroner jest jednak w stanie, w szczególnych przypadkach, tam gdzie nastąpiły systematyczne powtarzające się nieprawidłowości, zarekomendować właściwe postępowanie.

Pod koniec Dochodzenia/Inquest Koroner wystawi jego/jej wnioski dotyczące przyczyn śmierci, które będą udokumentowane w Akcie Zgonu. Funkcjonariusz Koronera udostępni informacje jak uzyskać ten dokument.

## Po zakończeniu Dochodzenia/Inquest

CCSS posiada listę organizacji wspierających osoby w żałobie i innych organizacji, które mogą być pomocne. Poproście wolontariusza o detale.

## Info linia

CCSS może również oferować emocjonalne i praktyczne wsparcie za pośrednictwem naszej infolinii. Uczestniczenie w Dochodzeniu/Inquest może wydawać się dość przytłaczające lub zastraszające, jeżeli osoba nie miała okazji brać wcześniej w tym udziału. Świadomość obowiązku uczestnictwa może ciębie niepokoić i martwić w momencie, kiedy doświadczasz smutek po utracie bliskiej osoby.

Nasi doświadczeni wolontariusze mogą udzielić informacji o procesie Koronerskim lub skierować cię do właściwych osób lub organizacji, jeżeli potrzebne ci jest specyficzne wsparcie.

Zadzwoń do nas pod tel 0300 111 2141 poniedziałek-piątek 09:00-19:00; sobota 09:00-14:00 lub wyslij e-mail [helpline@ccss.org.uk](mailto:helpline@ccss.org.uk)

*Here for you*